

## La recuperación de los pedidos de ciclo corto y la reducción de costes, mejoran los resultados del segundo trimestre en ABB

- Los pedidos subieron un 5% en total, y los pedidos base un 15%.
- La facturación disminuyó un 5%. El ritmo de descenso bajó con respecto al trimestre anterior.
- Las mejoras operativas aumentaron en más de 400 millones de dólares los ahorros en el trimestre.

Zúrich, Suiza, 22 de julio de 2010. Los pedidos de ABB crecieron el 5 por ciento en el segundo trimestre de 2010, impulsados por el aumento de más del 20 por ciento en cada una de las divisiones de automatización, gracias a la fortaleza de la recuperación de la economía global.

Los clientes industriales siguieron invirtiendo en soluciones de eficiencia energética para sus sistemas eléctricos y de automatización, para mejorar su productividad y su calidad. Las inversiones de las compañías eléctricas en grandes proyectos de transporte, sin embargo, se demoraron en la mayoría de los países. Como consecuencia, los pedidos base (de menos de 15 millones de dólares) crecieron un 15 por ciento en monedas locales, mientras que los grandes pedidos (de más de 15 millones) bajaron un 37 por ciento. La cartera de pedidos ha crecido un 5 por ciento desde primeros de año.

La facturación fue un 5 por ciento inferior a la del mismo trimestre del año anterior, fundamentalmente debido a la disminución de los pedidos en 2009 y en el principio de 2010, que se recuperaron en el segundo trimestre.

El beneficio antes de intereses e impuestos (EBIT) disminuyó hasta 975 millones de dólares, con un margen EBIT del 12,9 por ciento. En el EBIT están incluidos costes adicionales en proyectos de la división Power Systems por valor de 80 millones de dólares. Excluyendo las pérdidas netas de transacciones derivadas y los costes de reestructuración, el margen EBIT fue el 14,6 por ciento. Los ahorros de más de 400 millones de dólares en el trimestre generados por el plan de reducción de costes, fueron esenciales para el mantenimiento de la rentabilidad.

El Cash Flow operativo del trimestre fue 649 millones de dólares, inferior respecto al del mismo trimestre del año anterior, mientras que el beneficio neto ascendió a 623 millones de dólares.

Joe Hogan, CEO de ABB comentó respecto a los resultados: “Los buenos resultados del segundo trimestre demuestran que nos estamos apoyando en la mejora en los costes básicos y en nuestra posición de liderazgo en los mercados principales, para aprovechar al máximo la recuperación económica mundial. La gran fortaleza del portafolio está permitiendo que la automatización impulse un crecimiento rentable, en un periodo de disminución de la demanda en el sector eléctrico.”

“Confiamos más ahora que hace tres meses en la mayoría de nuestros mercados, y creemos que los negocios de ciclo corto se mantendrán fuertes el resto del año 2010. Después de la severa recesión industrial de los últimos dos años, los clientes han vuelto a invertir en tecnologías de eficiencia energética y productividad. Esperamos que las inversiones de los clientes, especialmente en el sector eléctrico, se recuperen en la segunda mitad de 2010 y en 2011”.

Principales cifras del segundo trimestre de 2010

	T2 - 2010	T2 - 2009	Variación	
			USD	Moneda Local
<i>En millones de dólares si no se indica otra cosa</i>				
Pedidos	7.665	7.309	5%	5%
Cartera (fin de junio)	24.437	25.913	-6%	-3%
Facturación	7.573	7.915	-4%	-5%
EBIT	975	1.047	-7%	
en % de facturación	12,9%	13,2%		
Beneficio Neto	623	675	-8%	
Beneficio por acción (dólares)	0,27	0,30		
Cash Flow operativo	649	1.067		

ABB ([www.abb.com](http://www.abb.com)) es un líder en tecnologías electrotécnicas y de automatización, que hace posible que las compañías de servicios básicos (electricidad, gas y agua) y las industrias, aumenten su eficiencia, reduciendo el impacto ambiental. El Grupo ABB opera en unos 100 países y emplea a alrededor de 117.000 personas.

*Para más información contactar con:*

**Media Relations**

Wolfram Eberhardt, Thomas Schmidt  
(Zurich, Switzerland)  
Tel: +41 43 317 6568  
[media.relations@ch.abb.com](mailto:media.relations@ch.abb.com)

**ABB Ltd**

Affolternstrasse 44  
CH-8050 Zurich, Switzerland

**Investor Relations**

Switzerland: Tel. +41 43 317 7111  
Sweden: Tel. +46 21 325 000  
USA: Tel. +1 203 750 7743